

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškovė ginčija 2006 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimą C(2006) 4180 galutinis Byloje COMP/F-1/38.121 — Vamzdžių sujungimai. Ginčijamu sprendimu ieškovei už EB 81 straipsnio 1 dalies ir EEE sutarties 53 straipsnio 1 dalies pažeidimus buvo paskirta bauda. Komisija teigia, kad ieškovė varinių ir vario lydinių vamzdžių sujungimų rinkoje sudarė įvairius susitarimus, kuriais nuo 1991 m. gruodžio 12 d. iki 2001 m. kovo 22 d. derino kainas, nustatė kainoraščius ir nuolaidas, sutarė dėl kainos pakėlimo įgyvendinimo mechanizmų, dalinosi rinkas ir klientus ir keitėsi kita verslo informacija.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė nurodo keturis pagrindus.

Pirma, ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas pažeidžia Reglamento (EB) Nr. 1/2003<sup>(1)</sup> 23 straipsnio 2 dalį, nes atsakovė pažeidė pagrindinius baudų nustatymo principus neteislingai nustatydamą šiuo atveju taikomą apyvartą. Atsakovė nustatydamą tariamo pažeidimo sunkumą ir nustatydamą bendrą apyvartą atsižvelgė ir į presuotų vamzdžių sujungimų apyvartą, nors ieškovė niekada nepadarė su presuotais vamzdžių sujungimais susijusių konkurencijos pažeidimų.

Antra, ieškovė teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnio 1 dalį ir EB 253 straipsnį klaidingai nustatydamą ieškovės dalyvavimą veiksmuose, kuriais ji yra kaltinama, ir jo trukmę. Atsakovė nepateikė esminių įrodymų dėl ieškovės ir suklydo nusprenddamą, kad buvo padaryti pažeidimai.

Be to, ieškovė teigia, kad buvo pažeisti EB 81 straipsnio 1 dalis ir EB 253 straipsnis, nes ginčijamo sprendimo 1 straipsnyje buvo klaidingai nustatytos su ieškove susijusios pažeidimo geografinės ribos.

Galiausiai ieškovė teigia, kad ginčijamo sprendimo 2 straipsnis pažeidžia Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalį, nes Komisija pažeidė pagrindinius baudų nustatymo principus. Ji neteislingai taikė Baudų nustatymo metodo gaires<sup>(2)</sup> kai nusprendė, kad pažeidimas yra labai sunkus, klaidingai nustatė pažeidimo trukmę, atsižvelgdama į pažeidimo trukmę klaidingai nustatė didesnę pagrindinę baudą ir neatsižvelgė į lengvinančias aplinkybes.

<sup>(1)</sup> 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL 2002 L 1, p. 1).

<sup>(2)</sup> Baudų, skiriamų pagal Reglamento Nr. 17 15 straipsnio 2 dalį ir EAPB sutarties 65 straipsnio 5 dalį, nustatymo metodo gaires (OL 1998 C 9, p. 3).

**2006 m. gruodžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Legris Industries prieš Komisiją**

(Byla T-376/06)

(2007/C 42/48)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: Legris Industries (Rennes, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. Wachsmann ir C. Pommiers

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2006 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimą (C(2006) 4180 galutinis byloje COMP/F-1/38.121 — Vamzdžių sujungimai) bei jo rezoliucinę dalį pagrindžiančius motyvus tiek, kiek šiuo sprendimu kontroliuojančiajai investicinei bendrovei Legris Industries paskiriama bauda pripažinus ją atsakinga už atitinkamus Comap veiksmus.
- Leisti kontroliuojančiajai investicinei bendrovei Legris Industries palaikyti Comap dėl šio sprendimo pateiktus raštus, reikalavimus ir prašymus.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti dalį 2006 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimo C(2006) 4180 galutinis, susijusio su EB 81 straipsnio taikymo procedūra (COMP/F 1/38.121 — Vamzdžių sujungimai) dėl susitarimų ir suderintų veiksmų varinių ir vario lydinių vamzdžių sujungimų rinkoje, kuriais nustatomos kainos, sudaromi kainoraščiai, sumažinamos kainos ir taikomos nuolaidos, įgyvendinami kainų didinimo koordinavimo mechanizmai, pasiskirstomos nacionalinės rinkos ir klientai bei keičiamasi kita komercine informacija, tiek, kiek sprendimu kontroliuojančiajai investicinei bendrovei Legris Industries paskiriama bauda pripažinus ją atsakinga už atitinkamus jo buvusios dukterinės bendrovės Comap veiksmus.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė nurodo tokius pagrindus.

Pirma, ji teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnį pripažinus ją atsakinga už atitinkamus jos dukterinės bendrovės Comap padarytus pažeidimus ir dėl to pripažindama jos solidarią atsakomybę už šiuos pažeidimus. Ji teigia, kad nusprendusi, jog 100 % savo dukterinės bendrovės kapitalo turėjimo pakako tam, kad šiai bendrovei ji darytų lemiamą poveikį, Komisija pažeidė dukterinės bendrovės teisinio ir komercinės autonomijos

principą bei asmeninės atsakomybės už konkurencijos teisės pažeidimus principą. Ieškovė taip pat kaltina Komisiją padarius teisės, faktinių bei akivaizdžių vertinimo klaidų dėl to, kad ji nepateikė įrodymų, kurie leistų konstatuoti, jog kontroliuojančioji investicinė bendrovė *Legris Industries* faktiškai valdė *Comap*.

Antra, ieškovė kaltina Komisiją padarius teisės klaidų, nes ji nepaneigė ieškovės pateiktų įrodymų, patvirtinančių *Comap* nepriklausomumą, ypač nustatant prekybos strategiją ir ją įgyvendinant. Ieškovė teigia įrodžiusi, kad ji neteikė *Comap* nurodymų, kaip šiai elgtis rinkoje, kad ji atliktų tik finansinės priežiūros vaidmenį nesikišdama į dukterinės bendrovės biudžetinę sritį ir kad *Comap* turėjo nuosavus finansavimo šaltinius. Todėl ji teigia, kad vienintelis ryšys, t. y. kapitalo turėjimas, ir tiesiogiai iš to išplaukiantys padariniai, kuriais, anot ieškovės, Komisija rėmėsi pripažindama jos atsakomybę už savo dukterinės bendrovės pažeidimus, nepatvirtina faktinio šios dukterinės bendrovės valdymo.

## 2006 m. gruodžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Comap* prieš Komisiją

(Byla T-377/06)

(2007/C 42/49)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovė: *Comap SA* (Lijonas, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. Wachsmann ir C. Pommiès

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

### Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimą (C (2006) 4180 galutinis byloje COMP/F-1/38.121 — Vamzdžių sujungimai) bei jo rezoliucinę dalį pagrindžiančius motyvus tiek, kiek šis sprendimas pripažįsta *Comap* padarius pažeidimą kitu nei 1997 m. gruodžio mėn. — 2001 m. kovo mėn. laikotarpiu, kuriuo įvykusių Komisijos nurodytų faktinių aplinkybių *Comap* neginčija.
- Pakeisti rezoliucinės dalies 1 ir 2 straipsnius ir juos pagrindžiančius motyvus sumažinant *Comap* paskirtą 18,56 mln. eurų baudą.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti dalį 2006 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimo C(2006) 4180 galutinis, susijusio su EB 81 straipsnio taikymo procedūra (COMP/F 1/38.121 — Vamzdžių sujungimai) dėl susitarimų ir suderintų veiksmų varinių ir vario lydinio vamzdžių sujungimų rinkoje, kuriais nustatomos kainos, sudaromi kainoraščiai, sumažinamos kainos ir taikomos nuolaidos, įgyvendinami kainų didinimo koordinavimo mechanizmai, pasiskirstomos nacionalinės rinkos ir klientai bei keičiamasi kita komercine informacija, tiek, kiek šiuo sprendimu *Comap* pripažįstama padariusi pažeidimą kitu nei 1997 m. gruodžio mėn. — 2001 m. kovo mėn. laikotarpiu, kuriuo įvykusių Komisijos nurodytų faktinių aplinkybių *Comap* neginčija. Subsidiariai ieškovė prašo sumažinti jai ginčijamu sprendimu paskirtą baudą.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė nurodo tokius pagrindus.

Pirma, ji teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnį ir padarė teisės, faktinių bei akivaizdžių vertinimo klaidų laikydama, kad kartelinis susitarimas, dėl kurio pateikiami kaltinimai, tęsėsi nuo 2001 m. kovo mėn. Komisijos atlikto patikrinimo iki 2004 m. balandžio mėnesio.

Antra, ieškovė teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnio 1 dalį ir Reglamento Nr.1/2003 <sup>(1)</sup> 25 straipsnį nepripažinusi, jog negalint pateikti antikonkurencinių veiksmų įrodymų, inkrimuojamas pažeidimas buvo nutrūkęs 27 mėnesius, t. y. laikotarpiu nuo 1992 m. rugsėjo mėn. iki 1994 m. gruodžio mėn., todėl iki 1994 m. gruodžio mėn. įvykusių faktinių aplinkybių atžvilgiu, ieškovės teigimu, 2001 m. sausio mėn. Komisijai pradėjus tyrimą buvo suėjęs senaties terminas.

Subsidiariai ieškovė nurodo su EB 81 straipsnio 1 dalimi, Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalimi, Baudų nustatymo metodo gairių <sup>(2)</sup> bei Pranešimo apie atleidimą nuo baudų <sup>(3)</sup> pažeidimais susijusius pagrindus, nes Komisija nesilaikė baudų apskaičiavimo taisyklių. Ji mano, kad Komisija pažeidė proporcingumo ir vienodo vertinimo principus, nes *Cemap* nustatyta pradinė baudos suma, jos nuomone, buvo per didelė palyginti su pradinėmis baudos sumomis, nustatytomis kitoms ginčijamu sprendimu padarius pažeidimą pripažintoms įmonėms, nors jų konkurencinė pozicija buvo panaši į ieškovės rinkoje užimamą poziciją.

<sup>(1)</sup> 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL 2003, L 1, p. 1).

<sup>(2)</sup> Baudų, skiriamų pagal Reglamento Nr. 17 15 straipsnio 2 dalį ir EAPB sutarties 65 straipsnio 5 dalį, nustatymo metodo gairės (OL 1998, C 9, p. 3).

<sup>(3)</sup> Komisijos Pranešimas dėl baudų neskyrimo ar sumažinimo kartelių atvejais (OL 1996, C 207, p. 4).